

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 80079-37:2016

01-julij-2016

Nadomešča:

SIST EN 13463-5:2011

SIST EN 13463-6:2005

SIST EN 13463-8:2003

Eksplozivne atmosfere - 37. del: Neelektrična oprema za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah - Neelektrična vrsta zaščite s konstrukcijsko varnostjo "c", kontrolo virov vžiga "b", s potopitvijo v tekočino "k" (ISO 80079-37:2016)

Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for use in explosive atmospheres - Non-electrical type of protection constructional safety 'c', control of ignition sources 'b', liquid immersion 'k' (ISO 80079-37:2016)

Explosionsfähige Atmosphären - Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsfähigen Atmosphären - Teil 37: Sicherheit 'c', Zündquellenüberwachung 'b', Flüssigkeitskapselung 'k' (ISO 80079-37:2016)

Atmosphères explosives - Partie 37: Matériels non électriques pour atmosphères explosives - Mode de protection non électrique par sécurité de construction "ch", par contrôle de source d'inflammation "bh", par immersion dans un liquide "kh" (ISO/DIS 80079-37:2016)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 80079-37:2016

ICS:

13.230	Varstvo pred eksplozijo	Explosion protection
29.260.20	Električni aparati za eksplozivna ozračja	Electrical apparatus for explosive atmospheres

SIST EN ISO 80079-37:2016

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80079-37:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 80079-37

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2016

ICS 29.260.20

Supersedes EN 13463-5:2011, EN 13463-6:2005, EN
13463-8:2003

English Version

**Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment
for explosive atmospheres - Non-electrical type of
protection constructional safety "c", control of ignition
sources "b", liquid immersion "k" (ISO 80079-37:2016)**

Atmosphères explosives - Partie 37: Appareils non
électriques destinés à être utilisés en atmosphères
explosives - Mode de protection non électrique par
sécurité de construction "c", par contrôle de la source
d'inflammation "b", par immersion dans un liquide "k"
(ISO 80079-37:2016)

Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 37: Nicht-
elektrische Geräte für den Einsatz in
explosionsgefährdeten Bereichen - Schutz durch
konstruktive Sicherheit 'c', Zündquellenüberwachung
'b', Flüssigkeitskapselung 'k' (ISO 80079-37:2016)

This European Standard was approved by CEN on 8 February 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-106188188188>

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European Foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2014/34/EU	4
Annex ZB (informative) Significant changes between this European Standard and EN 13463-5:2011, EN 13463-6:2005 and EN 13463-8:2003	6

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 80079-37:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016>

European Foreword

This document (EN ISO 80079-37:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TMBG "Technical Management Board - groups" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 305 "Potentially explosive atmospheres - Explosion prevention and protection" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The significant changes with respect to EN 13463-5:2011, EN 13463-6:2005 and EN 13463-8:2003 are included in Annex ZB "*Significant changes between this European Standard and EN 13463-5:2011, EN 13463-6:2005 and EN 13463-8:2003*".

This document supersedes EN 13463-5:2011, EN 13463-6:2005, EN 13463-8:2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of 2014/34/EU.

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

SIST EN ISO 80079-37:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-400066009732/en-iso-80079-37-2016>

Extensions to the marking scheme described in the Directive are found in the ATEX Guidelines published by the European Commission. These are particularly useful for equipment that conforms to more than one category.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 80079-37:2016 has been approved by CEN as EN ISO 80079-37:2016 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2014/34/EU

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2014/34/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 94/9/EC

Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Essential Requirements (ERs) of 2014/34 EU	Qualifying remarks/Notes
4	1.1.1 1.1.3	
5.1	1.3.4 1.4.1	See also 80079-36 Clause has some limited relevance to ESR
5.2	1.1.1	
5.3.1	1.3.1	See also 80079-36
5.3.2	1.2.3	See also 80079-36
5.4	1.3.1	See also 80079-36
5.6.1	1.0.6a 1.1.3	Not much additional information
5.6.2	1.3.4	See also 80079-36
5.6.3	1.3.1	See also 80079-36
5.7.1	1.0.6a 1.0.6c 1.2.1	
5.7.2	1.3.1	See also 80079-36
5.7.3	1.1.3	
5.8.1	1.1.3 1.3.1 1.3.4	See also 80079-36 Limited information in respect of 1.1.3
5.8.2.1	1.3.1	See also 80079-36
5.8.2.2	1.3.1	See also 80079-36

Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Essential Requirements (ERs) of 2014/34 EU	Qualifying remarks/Notes
	1.3.2	
5.8.2.3	1.3.4	See also 80079-36
5.8.2.4	1.3.4	See also 80079-36
5.8.5.1	1.3.4	See also 80079-36
5.9.3	1.3.4	See also 80079-36
6.1	1.3.1	See also 80079-36
6.2	1.0.6a 1.1.3 1.2.1 1.3.4 1.4.1	See also 80079-36 Clause has some limited relevance to ESR 1.2.4
6.3	1.0.6a 1.2.1	
6.4	1.0.6a 1.2.1	
6.5	1.0.6a 1.2.1	
7.1	1.0.6a 1.2.1 1.3.2 1.3.4 1.4.1	See also 80079-36 Clause has some limited relevance to ESR 1.2.4
7.2	1.0.6a 1.2.1	
7.3	1.0.6a 1.1.3 1.2.1	
7.3.3	1.3.1	
7.3.4	1.2.3 1.3.2	See also 80079-36

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Annex ZB
(informative)

**Significant changes between this European Standard and EN 13463-5:2011,
EN 13463-6:2005 and EN 13463-8:2003**

This European Standard supersedes EN 13463-5:2011, EN 13463-6:2005 and EN 13463-8:2003.

**Table ZB.1 — Significant changes between this European Standard and EN 13463-5:2011,
EN 13463-6:2005 and EN 13463-8:2003**

Clauses of this European Standard		Type		
		Minor and formal changes	Extension	Substantial change regarding ESRs
Introduction of new definitions and slight redefinitions concerning ignition sources to improve ignition hazard assessment (EN 13463-5, EN 13463-6, EN 13463-8 Clause 3)	Clause 3	X	X	
Differentiation in requirements for ingress prevention for dust and liquids (EN 13463-5, Clause 4.3.4)	5.2.2	X		
Changing note to normative text (EN 13463-5, Clause 4.4.3)	5.3.3	X	X	
Note 2 deleted and moved to 5.6 (EN 13463-5, Clause 4.6)	5.5	X		
Additional requirement listed (2 nd clause) (from EN 13463-5, Clause 4.6)	5.6	X	X	
Additional measure listed (EN 13463-5, Clause 5.3)	5.6.3	X	X	
Changing of wording regarding information for instructions (EN 13463-5, Clause 6.1)	5.7.1	X		
Changing of wording regarding information for instructions (EN 13463-5, Clause 6.2)	5.7.2	X		
Additional requirement regarding electrostatic requirements (EN 13463-5, note in 7.2.2) New note	5.8.2.2	X		
Changing of wording (EN 13463-5, Clause 7.6.5)	5.8.2.5	X		
Changing to clarify dependency of requirements (EN 13463-5, Clause 7.3.2)	5.10	X		
Differentiation to clarify dependency of	5.11.1	X	X	

Clauses of this European Standard		Type		
		Minor and formal changes	Extension	Substantial change regarding ESRs
requirements (EN 13463-5, Clause 8.1)				
Additional requirement (EN 13463-5, Clause 10.3)	5.13.3	X		
Editorial modification for clarification (EN 13463-6, Clause 6.1)	Clause 6	X	X	
Editorial modification for clarification (EN 13463-8, Clause 5.1)	7.1	X		
Editorial modification for clarification (EN 13463-8, Clause 7.2)	7.3.2	X		
Additional example (EN 13463-8, Clause 7.4)	7.3.4	X		
Editorial modification for clarification (EN 13463-8, Clause 7.8)	7.3.6	X		
Introduction of new definitions for marking	Clause 10	X	X	

NOTE 1 The technical changes referred include the significant technical changes from the EN revised but is not an exhaustive list of all modifications from the previous version.

Explanations:

A) Definitions

Minor and editorial changes

SIST EN ISO 80079-37:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016>

clarification

decrease of technical requirements

minor technical change

editorial corrections

Changes in a standard classified as 'Minor and editorial changes' refer to changes regarding the previous standard, which modify requirements in an editorial or a minor technical way. Also changes of the wording to clarify technical requirements without any technical change are classified as 'Minor and editorial changes'.

A reduction in level of existing requirement is also classified as 'Minor and editorial changes'

Extension

addition of technical options

Changes in a standard classified as 'extension' refers to changes regarding the previous standard, which add new or modify existing technical requirements, in a way that new options are given, but without increasing requirements for equipment that was fully compliant with the previous standard. Therefore these 'extensions' will not have to be considered for products in conformity with the preceding edition.

EN ISO 80079-37:2016 (E)**Major technical changes**

addition of technical requirements

increase of technical requirements

Changes in a standard classified as 'Major technical change' refer to changes regarding the previous standard, which add new or increase the level of existing technical requirements, in a way that a product in conformity with the preceding standard will not always be able to fulfil the requirements given in the standard. 'Major technical changes' have to be considered for products in conformity with the preceding edition. For every change classified as 'Major Technical Change' additional information is provided in clause B) of the Annex ZB.

NOTE 2 These changes represent current technological knowledge¹. However, these changes should not normally have an influence on equipment already placed on the market.

B) Information about the background of 'Major Technical Changes'

None

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**SIST EN ISO 80079-37:2016<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016>

¹ see also ATEX Guide 10.3 and Annex ZA.



ISO 80079-37

Edition 1.0 2016-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Explosive atmospheres –
Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres – Non electrical
type of protection constructional safety "c", control of ignition source "b", liquid
immersion "k"

[SIST EN ISO 80079-37:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a6caf0c-f47f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016)

Atmosphères explosives –
Partie 37: Appareils non électriques destinés à être utilisés en atmosphères
explosives – Mode de protection non électrique par sécurité de construction "c",
par contrôle de la source d'inflammation "b", par immersion dans un liquide "k"

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 13.230; 29.260.20

ISBN 978-2-8322-3181-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	8
4 Determination of suitability.....	9
5 Requirements for equipment with Type of Protection constructional safety “c”	9
5.1 General requirements.....	9
5.2 Ingress protection	10
5.2.1 General	10
5.2.2 Ingress protection in special cases	10
5.3 Seals for moving parts.....	10
5.3.1 Unlubricated gaskets, seals, sleeves, bellows and diaphragms	10
5.3.2 Stuffing box seals (packed glands)	11
5.3.3 Lubricated seals.....	11
5.4 Equipment lubricants, coolants and fluids	11
5.5 Vibration	11
5.6 Requirements for moving parts	11
5.6.1 General	11
5.6.2 Clearance	12
5.6.3 Lubrication.....	12
5.7 Requirements for bearings.....	12
5.7.1 General.....	12
5.7.2 Lubrication.....	13
5.7.3 Chemical compatibility	13
5.8 Requirements for power transmission systems.....	14
5.8.1 Gear drives	14
5.8.2 Belt drives	14
5.8.3 Chain drives.....	15
5.8.4 Other drives.....	15
5.8.5 Hydrostatic, hydrokinetic and pneumatic equipment	15
5.9 Requirements for clutches and variable speed couplings.....	16
5.9.1 General	16
5.9.2 Slipping	16
5.9.3 Friction	17
5.10 Flexible couplings	17
5.11 Requirements for brakes and braking systems	17
5.11.1 Brakes used only for stopping in emergency	17
5.11.2 Service brakes (including friction brakes and fluid based retarders).....	18
5.11.3 Parking brakes.....	18
5.12 Requirements for springs and absorbing elements	18
5.13 Requirements for conveyor belts	18
5.13.1 Electrostatic requirements	18
5.13.2 Materials.....	18
5.13.3 Belt tension.....	18
5.13.4 Alignment	19
5.13.5 Earthing and bonding	19

6	Requirements for equipment with Type of Protection control of ignition source “b”	19
6.1	General	19
6.2	Determination of the control parameters	19
6.2.1	General	19
6.2.2	Determination of the safety critical values	20
6.3	Ignition prevention system design and settings	20
6.3.1	Determining the performance requirements or operating characteristics	20
6.3.2	Instructions	20
6.3.3	System lockout	20
6.3.4	Operator intervention	21
6.4	Ignition protection of sensors and actuators	21
6.5	Ignition protection types	21
6.5.1	Ignition protection type b1	21
6.5.2	Ignition protection type b2	21
6.5.3	Application of ignition protection types	22
6.5.4	Requirements for ignition protection types	23
6.5.5	Programmable electronic devices	23
7	Requirements for equipment with Type of Protection liquid immersion “k”	23
7.1	Determination of the maximum / minimum criteria	23
7.2	Protective liquid	24
7.3	Equipment construction	24
7.3.1	General	24
7.3.2	Working angle	24
7.3.3	Measures to ensure effectiveness of liquid	24
7.3.4	Accidental loosening	25
7.3.5	Level monitoring	25
7.3.6	Loss of liquid	25
7.3.7	Open equipment	26
8	Type tests	26
8.1	Type tests for equipment with Type of Protection constructional safety “c”	26
8.2	Type tests for equipment with Type of Protection control of ignition source “b”	26
8.2.1	Determination of control parameters	26
8.2.2	Function and accuracy check of the ignition protection system	26
8.3	Type tests for equipment with Type of Protection liquid immersion “k”	26
8.3.1	General	26
8.3.2	Increased pressure test on enclosed equipment having a sealed enclosure that contains static, or flowing protective liquid	26
8.3.3	Overpressure test on enclosed equipment having a vented enclosure	26
9	Documentation	26
9.1	Documentation for equipment with Type of Protection constructional safety “c”	26
9.2	Documentation for equipment with Type of Protection control of ignition sources “b”	27
9.3	Documentation for equipment with Type of Protection liquid immersion “k”	27
10	Marking	28
10.1	General	28
10.2	Safety devices	28

Annex A (informative) Approach and application: equipment with Type of Protection “c”	29
A.1 General remarks regarding ignition hazard assessment.....	29
A.2 Stuffing box seal (see Table A.2).....	29
A.3 Slide ring seal	31
A.4 Radial seal.....	36
A.5 Belt drives.....	40
Annex B (normative) Test requirements.....	42
B.1 "Dry run" type test for lubricated sealing arrangements	42
B.2 Type test for determining the maximum engaging time of clutch assembly	42
B.2.1 Apparatus	42
B.2.2 Procedure.....	43
Annex C (informative) Methodology: equipment with Type of Protection “b”	44
Annex D (informative) Approach to assign the required ignition protection type used for equipment to achieve different EPL	45
D.1 For EPL Gc and Dc	45
D.2 For EPL Gb and Db	45
D.3 For EPL Mb.....	45
D.4 For EPL Ga and Da	46
Annex E (informative) Information on functional safety concept.....	47
E.1 ISO 13849-1	47
E.2 IEC 61508-1.....	47
E.3 IEC 62061.....	47
E.4 Reliability according to functional safety standards	47
Bibliography	49
https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/1a6cafd0-f17f-41be-b88e-406ee868ab93/sist-en-iso-80079-37-2016	
Figure C.1 – Flow diagram of the procedures described in this document.....	44
Table 1 – Minimum ignition protection types required when Ex “b” is selected to achieve the intended EPL for Group II and III equipment.....	22
Table 2 – Minimum ignition protection types required when Ex “b” is selected to achieve the intended EPL for Group I equipment	23
Table A.1 – List of examples for some of the thought processes and principles used	29
Table A.2 – Stuffing box seal	30
Table A.3 – Slide ring seal	32
Table A.4 – Radial seal.....	37
Table A.5 – Belt drives.....	41
Table E.1 – Application of ignition protection type.....	48

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

**Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres –
Non electrical type of protection constructional safety “c”,
control of ignition source “b”, liquid immersion “k”**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard ISO 80079-37 has been prepared by IEC sub-committee 31M: Non-electrical equipment and protective systems for explosive atmospheres, of IEC 31: Equipment for explosive atmospheres.

The text of this standard is based on the following documents of the IEC:

FDIS	Report on voting
31M/104/FDIS	31M/110/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table. In ISO, the standard has been approved by 15 P members out of 20 having cast a vote.